

# DELIBERA DEL DIRETTORE GENERALE

387 / 2025 del 31/10/2025

Oggetto: RINNOVO ACCORDO PER IL SUPPORTO AL TRASFERIMENTO DEI PAZIENTI IN "EMERGENZA - URGENZA" EX D.G.R. N. VIII/9014/2009 E D.G.R. N. X/2933 CON FONDAZIONE OPERA SAN CAMILLO, CASA DI CURA SAN CAMILLO - PRESA D'ATTO









**OGGETTO:** RINNOVO ACCORDO PER IL SUPPORTO AL TRASFERIMENTO DEI PAZIENTI IN "EMERGENZA - URGENZA" EX D.G.R. N. VIII/9014/2009 E D.G.R. N. X/2933 CON FONDAZIONE OPERA SAN CAMILLO, CASA DI CURA SAN CAMILLO - PRESA D'ATTO

vista la seguente proposta di deliberazione avanzata dal Direttore della Struttura Complessa Affari Generali e Legali

#### IL DIRETTORE GENERALE

**PREMESSO** che l'Agenzia Regionale Emergenza Urgenza (AREU) è un Ente del S.S.R. disciplinato dall'art. 16 L.R. 30.12.2009 n. 33 e s.m.i. e attivato dalla DGR n. 2701/2019 e dalla DGR n. 4078/2020;

VISTA la deliberazione dell'Agenzia n. 1/2024 "PRESA D'ATTO DELLA D.G.R. N. XII/1650 DEL 21/12/2023 DETERMINAZIONI IN ORDINE ALLA DIREZIONE DELL'AGENZIA REGIONALE EMERGENZA URGENZA (AREU) – (DI CONCERTO CON L'ASSESSORE BERTOLASO)" di nomina del Dott. Massimo Lombardo a Direttore Generale dell'Agenzia Regionale Emergenza Urgenza (AREU);

# **RICHIAMATE**:

- la DGR n. VIII/9014 del 20.02.2009 con oggetto "Determinazioni in ordine al controllo delle prestazioni sanitarie ed ai requisiti di accreditamento";
- la DGR n. X/2933 del 19.12.2014 recante "Determinazioni in merito al miglioramento dell'attività di soccorso e assistenza ai pazienti in condizioni cliniche di urgenza", che nell'allegato 4 dà indicazioni per la collaborazione tra sistema dell'emergenza territoriale e rete ospedaliera;

### ATTESO che:

- la D.G.R. n. VIII/9014/2009, al punto 8 del dispositivo prevede, tra l'altro, che nel caso di strutture di ricovero e cura con posti letto di degenza ordinaria che non dispongano almeno di un Pronto Soccorso e/o di una U.O. di Anestesia e Rianimazione, deve essere formalizzato un accordo con una struttura di ricovero e cura dotata di P.S., D.E.A.-E.A.S., per garantire, nei tempi e nei modi appropriati, il trattamento di eventuali complicanze e/o urgenze e la modulazione a livello territoriale di tale requisito è coordinata dall'AREU
- la D.G.R. n. X/2933/2014 all'art. 4 precisa che "Si ritiene appropriata un'eventuale richiesta di supporto del Servizio di Emergenza Territoriale 118 solo per i Trasporti Sanitari Secondari con prognosi tempo/dipendente data la necessità di assicurare cure tempestive. Per i trasporti sanitari secondari urgenti differibili, le Strutture Sanitarie hanno a disposizione il tempo sufficiente per potersi organizzare autonomamente, anche avvalendosi delle collaborazioni interpresidio della stessa Azienda: la modalità di intervento per il trasporto sanitario precoce del paziente potrà avvenire solo previa sottoscrizione di un rapporto convenzionale con AREU e potrà essere effettuato attraverso le Sale Operative di Emergenza Urgenza (SOREU) con le équipe ed i mezzi di soccorso messi a disposizione dalla Articolazioni Territoriali dell'Agenzia (AAT), compatibilmente con le situazioni contingenti in essere;



<u>VISTA</u> la DGR XII/1827/2024 - Indirizzi di programmazione SSR 2024 al punto 3.2.3. Indicazioni per l'utilizzo appropriato del Servizio di Emergenza Urgenza Extraospedaliero da parte delle Strutture Ospedaliere Accreditate con il SSR Lombardo prevede che sulla base delle deliberazioni precedenti si stabilisce pertanto che:

- ogni trasporto secondario, effettuato dal sistema di emergenza urgenza extraospedaliero su richiesta della struttura di ricovero e cura di un paziente preso in carico, è soggetto al riconoscimento ad AREU delle spese sostenute secondo le tariffe definite, con facoltà di differenziazione secondo le tipologie di strutture richiedenti
- AREU, nel rispetto delle indicazioni previste dalle sopra citate DGR, compatibilmente
  con le attività di soccorso territoriale, garantisce il necessario supporto per tutti i
  pazienti presi in carico dalle strutture sanitarie nei casi di patologie tempo
  dipendenti, previa specifica convenzione, anche pluriennale, sottoscritta con le
  stesse strutture ospedaliere pubbliche e private. Tali convenzioni disciplinano
  l'esercizio delle attività di trasferimento secondario tempo dipendente, nonché le
  modalità di rendicontazione e di remunerazione.
- le spese per l'effettuazione dei servizi di trasporto inter-ospedaliero per pazienti presi in carico, sia in regime di degenza che in regime di ambulatoriale intra-ospedaliera, dovranno comunque essere riconosciute ad AREU dalle strutture ospedaliere pubbliche e private richiedenti il servizio;

RICHIAMATA la nota AREU del 27.04.2010, prot. n. 1446, inviata alla Direzione Generale Sanità con oggetto "D.G.R. n. VIII/9014 del 20.02.2009", recante le indicazioni relativamente alle diverse tipologie di oneri conseguenti all'organizzazione di trasporti sanitari secondari in emergenza, che prevede in particolare che gli oneri, sia di ordine organizzativo-logistico/economico che sanitario, sono totalmente a carico delle specifiche Strutture Sanitarie richiedenti il servizio stesso;

<u>DATO ATTO</u> che AREU ha approvato, con Deliberazione n. 155 del 13.06.2023, il nuovo testo convenzionale da proporre alle strutture private accreditate a contratto con il SSR, quali ad esempio Case di Cura/Istituti/Fondazioni, ai sensi alla D.G.R. n. VIII/9014/2009 e D.G.R. n. X/2933/2014, che necessitino di un supporto organizzativo all'attività di trasporto sanitario secondario dalla propria Sede dell'ASST/IRCCS o ad altre strutture sanitarie hub di riferimento per la specifica condizione clinica;

<u>VISTO</u> che AREU, con propri precedenti provvedimenti deliberativi aveva già approvato sia la sottoscrizione di idonei accordi con Enti Pubblici del Servizio Sociosanitario Lombardo -SSL della Regione Lombardia per il trasferimento di pazienti, sia i relativi rinnovi alle medesime condizioni operative ed economiche;

**RAVVISATA** la necessità per AREU, nell'ambito delle proprie competenze istituzionali e in applicazione della soprarichiamata Deliberazione n. 155/2023, di provvedere al rinnovo dell'accordo, previa acquisizione del parere della struttura competente e in assenso con la Fondazione Opera San Camillo, Casa di Cura San Camillo, nota prot. n. 26323 del 03.09.2025;

<u>DATO ATTO</u> che la presente convenzione si applica nel caso in cui pazienti degenti o ambulatoriali presenti presso le strutture private accreditate a contratto con il SSR, quali ad esempio Case di Cura/Istituti/Fondazioni accusino problematiche cliniche tali da richiedere in brevissimo tempo (indicativamente entro 30') un trasporto secondario urgente per patologie con prognosi tempo-dipendente presso l'ASST di Cremona o altra struttura sanitaria di riferimento per la specifica condizione clinica;

# **PRECISATO** che:



- le modalità di effettuazione del trasporto sanitario urgente tempo-dipendente e le circostanze che prevedono l'attivazione della SOREU da parte dell'Istituto Suore Cappuccine di Madre Rubatto, sono di seguito descritte;
- la SOREU territorialmente competente si impegna a mettere a disposizione un mezzo di soccorso di base (MSB) con almeno due soccorritori certificati, compatibilmente con le contingenti attività di soccorso territoriale, per il trasporto dei suddetti pazienti;
- la Casa di Cura si impegna a attivare una propria équipe sanitaria per l'accompagnamento dei pazienti durante il trasporto in ambulanza e a provvedere al completamento delle dotazioni sanitarie non presenti sul MSB. Il personale sanitario della Casa di Cura, che ha in carico il paziente, mantiene la responsabilità della gestione clinica dello stesso fino alla presa in carico da parte dell'équipe sanitaria del DEA dell'ASST di Cremona;
- è' facoltà del medico che ha in cura il paziente presso la Casa di Cura decidere le modalità di accompagnamento, fatto salvo che il livello di assistenza da garantire al paziente durante il trasporto non può essere inferiore a quello assicurato dalla Fondazione al momento della richiesta di trasferimento. Esclusivamente in caso di indisponibilità della propria équipe sanitaria di accompagnamento, per un contestuale impegno in altra emergenza interna alla struttura o altro trasporto sanitario, l'Ospedale può richiedere alla SOREU l'invio di un mezzo di soccorso avanzato MSA2 (con medico ed infermiere a bordo), che viene messo a disposizione compatibilmente con le contingenti attività di soccorso nel territorio;
- la Casa di Cura predispone un allegato tecnico con le caratteristiche dettagliate dei presidi di afferenza (se presenti), specificando in particolare quali tra i presidi afferenti svolgano anche, o esclusivamente, ulteriori attività (PreSST, POT, degenze sub-acute, post-acute, degenze di comunità), parte integrante del testo convenzionale;
- per tutto quanto non previsto dalle procedure interne all'ASST e nella procedura operativa valgono le procedure in atto presso la SOREU 118 competente per territorio;

<u>DATO ATTO</u> gli effetti del predetto accordo hanno durata triennale con decorrenza dalla data di sottoscrizione sino al 30.06.2028, fatti salvi gli eventuali rapporti intercorsi a far data dal 01.07.2025, per evitare di interrompere un servizio essenziale di assistenza e trasporto reso a favore di pazienti tempo dipendenti presso la Casa di Cura San Camillo nelle more del perfezionamento della convenzione, con l'esclusione del tacito rinnovo. Le parti, nel caso ritenessero utile pattuire un rinnovo ovvero una proroga del presente accordo, senza modifiche neppure parziali, possono procedere alla formalizzazione tramite scambio di idonea corrispondenza, da effettuare entro 60 giorni antecedenti alla scadenza, mediante l'indirizzo PEC;

**EVIDENZIATO** che l'Istituto riconoscerà ad AREU il rimborso delle prestazioni effettuate, in base ai costi medi regionali di riferimento determinati per MSB e MSA sostenuti dall'AREU per l'espletamento del servizio (rif. Delibera n. 155/2023 del 13.06.2023);

<u>DATO ATTO</u>, altresì, che, al momento del rinnovo dell'accordo, le tariffe indicate potranno subire delle variazioni al fine di consentire l'effettiva copertura dei costi sostenuti da AREU, rappresentando gli stessi il rimborso delle spese sostenute per l'espletamento del servizio;

**PRESO ATTO** che il Proponente del procedimento attesta la completezza, la regolarità tecnica e la legittimità del presente provvedimento;



<u>ACQUISITI</u> i pareri favorevoli del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario, resi per quanto di specifica competenza ai sensi dell'art. 3 del D.Lgs. n. 502/1992 e s.m.i.;

#### **DELIBERA**

Per tutti i motivi in premessa indicati e integralmente richiamati:

- di prendere atto del rinnovo dell'accordo, autorizzandone la sottoscrizione, il cui testo è allegato quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, tra l'AREU e la Fondazione Opera San Camillo, Casa di Cura San Camillo, con sede legale in Cremona (CR), per definire il supporto organizzativo all'attività di trasporto sanitario secondario in emergenza dalla sede delle strutture medesime all'ASST di Cremona o ad altra struttura sanitaria di riferimento per la specifica condizione clinica, dotate di competenze mediche specialistiche non presenti presso gli Istituto;
- 2. di stabilire che il predetto rinnovo ha durata triennale con decorrenza dalla data di sottoscrizione sino al 30.06.2028, fatti salvi gli eventuali rapporti intercorsi a far data dal 01.07.2025, per evitare di interrompere un servizio essenziale di assistenza e trasporto reso a favore di pazienti tempo dipendenti presso la Fondazione Opera San Camillo, Casa di Cura San Camillo nelle more del perfezionamento della convenzione, con l'esclusione del tacito rinnovo. Le parti, nel caso ritenessero utile pattuire un rinnovo ovvero una proroga del presente accordo, senza modifiche neppure parziali, possono procedere alla formalizzazione tramite scambio di idonea corrispondenza, da effettuare entro 60 giorni antecedenti alla scadenza, mediante l'indirizzo PEC;
- 3. di precisare che la presente convenzione si applica nel caso in cui pazienti degenti o ambulatoriali presenti presso le strutture private accreditate a contratto con il SSR, quali ad esempio Case di Cura/Istituti/Fondazioni accusino problematiche cliniche tali da richiedere in brevissimo tempo (indicativamente entro 30') un trasporto secondario urgente per patologie con prognosi tempo-dipendente presso l'ASST di Cremona o altra struttura sanitaria di riferimento per la specifica condizione clinica;

## 4. di dare atto che:

- la SOREU territorialmente competente si impegna a mettere a disposizione un mezzo di soccorso di base (MSB) con almeno due soccorritori certificati, compatibilmente con le contingenti attività di soccorso territoriale, per il trasporto dei suddetti pazienti;
- la Casa di Cura si impegna ad attivare una propria équipe sanitaria per l'accompagnamento dei pazienti durante il trasporto in ambulanza e a provvedere al completamento delle dotazioni sanitarie non presenti sul MSB. Il personale sanitario dell'Istituto, che ha in carico il paziente, mantiene la responsabilità della gestione clinica dello stesso fino alla presa in carico da parte dell'équipe sanitaria del DEA dell'ASST di Cremona;
- è' facoltà del medico che ha in cura il paziente presso la Casa di Cura decidere le modalità di accompagnamento, fatto salvo che il livello di assistenza da garantire al paziente durante il trasporto non può essere inferiore a quello assicurato dalla Fondazione al momento della richiesta di trasferimento. Esclusivamente in caso di indisponibilità della propria équipe sanitaria di accompagnamento, per un contestuale impegno in altra emergenza interna alla struttura o altro trasporto sanitario, l'Ospedale può richiedere alla SOREU l'invio di un mezzo di soccorso avanzato MSA2 (con medico ed infermiere a bordo), che viene messo a disposizione compatibilmente con le contingenti attività di



### soccorso nel territorio;

- la Casa di Cura predispone un allegato tecnico con le caratteristiche dettagliate dei presidi di afferenza (se presenti), specificando in particolare quali tra i presidi afferenti svolgano anche, o esclusivamente, ulteriori attività (PreSST, POT, degenze sub-acute, post-acute, degenze di comunità), parte integrante del testo convenzionale;
- per tutto quanto non previsto dalle procedure interne all'ASST e nella procedura operativa valgono le procedure in atto presso la SOREU 118 competente per territorio;
- 5. di disporre che i proventi derivanti dal predetto accordo, consistenti nel rimborso dei costi medi regionali sostenuti dall'AREU per l'espletamento del servizio, saranno introitati dall'Agenzia e contabilizzati nel Bilancio relativo all'esercizio 2025 e successivi sul seguente conto: 30102147 (prestazioni di trasporto sanitario verso altri soggetti);
- 6. di precisare, pertanto, che, in base ai costi medi regionali di riferimento determinati per MSB e MSA2 la Casa di Cura riconoscerà ad AREU:
  - per ogni trasporto con MSB un costo pari a € 7,00/minuto per tutto il tempo di effettivo utilizzo del mezzo, così come rendicontato dalla SOREU 118;
  - per ogni trasporto con MSA di 2º livello un costo pari a € 17,70/minuto per tutto il tempo di effettivo utilizzo del mezzo, così come rendicontato dalla SOREU 118;
- 7. di dare atto che dall'adozione del presente provvedimento non derivano oneri economici a carico del Bilancio dell'Agenzia;
- 8. di dare atto che, ai sensi della L. n. 241/1990, responsabile del procedimento è il Dott.ssa Domenica De Giorgio, Direttore della S.C. Affari Generali e Legali;
- 9. di individuare quale Referente dell'Accordo il Direttore della AAT di Cremona di AREU;
- 10. di disporre che vengano rispettate tutte le prescrizioni inerenti alla pubblicazione sul portale web dell'Agenzia di tutte le informazioni e i documenti richiesti e necessari ai sensi del D.Lgs. n. 33/2013 e s.m.i., c.d. Amministrazione Trasparente;
- 11. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento all'Albo Pretorio on line dell'Agenzia, dando atto che lo stesso è immediatamente esecutivo (ex art. 32 comma 5 L. n. 69/2009 s.m.i. e art. 17 comma 6 L.R. n. 33/2009).



La presente delibera è sottoscritta digitalmente, ai sensi dell'art. 21 D.Lgs. n. 82/2005 e s.m.i., da:

Il Direttore Amministrativo Andrea Albonico

Il Direttore Sanitario Gabriele Mario Perotti

Il Direttore Generale Massimo Lombardo

ACCORDO PER I TRASPORTI SECONDARI URGENTI TEMPO DIPENDENTI	Atto sottoscritto con firma digitale ai sensi e per gli effetti dell'articolo 15, comma 2-bis della Legge n. 241/1990. _Imposta di bollo pari a € 48,00.
TRA	Assolta virtualmente ai sensi dell'art. 15 del DPR —26/10/72 n. 642.
Agenzia Regionale Emergenza Urgenza (di seguito per brevità AREU), con	Autorizzazione Fondazione Opera San Camillo - —Agenzia delle Entrate n.
sede in Milano Via Alfredo Campanini n. 6, C.F./P.IVA 11513540960, in atto	AGEDP2MI.Prot.n. 22172/2018 DEL 01/02/2018
rappresentata dal Dott. Massimo Lombardo, legale rappresentante pro	
tempore, nella sua qualità di Direttore Generale	
E	
Fondazione Opera San Camillo, Casa di Cura San Camillo (di seguito per	
brevità Casa di Cura), con sede in Cremona (CR) via Mantova 113, C.F.	
97477630152 /P.IVA 06532810964 in atto rappresentata da Padre Virginio	
Bebber quale legale rappresentante.	
PREMESSO CHE	
• la D.G.R. n. VIII/9014 del 20/02/2009, al punto 8 del dispositivo prevede,	
tra l'altro, che nel caso di strutture di ricovero e cura con posti letto di	
degenza ordinaria che non dispongano almeno di un Pronto Soccorso	
e/o di una U.O. di Anestesia e Rianimazione, deve essere formalizzato un	
accordo con una struttura di ricovero e cura dotata di PS, DEA-EAS, per	
garantire, nei tempi e nei modi appropriati, il trattamento di eventuali	
complicanze e/o urgenze; la modulazione a livello territoriale di tale	
requisito è coordinata da AREU.	
la DGR n. X/2933 del 19/12/2014 recante "Determinazioni in merito al	
miglioramento dell'attività di soccorso e assistenza ai pazienti in	
condizioni cliniche di urgenza", nell'allegato 4 dà indicazioni per la	
collaborazione tra sistema dell'emergenza territoriale e rete ospedaliera;	
la suddetta deliberazione n. X/2933/2014 precisa, inoltre, che in caso	
Pagina 1 di 10	
Pagina I ai 10	
Copia informatica per consultazione	Pagina 8 di 17

di Trasporti Secondari Urgenti e in alcune situazioni specifiche, è	
appropriato che il Servizio di Emergenza Territoriale 118, con le sue Sale	
Operative di Emergenza Urgenza (SOREU) con le équipe ed i mezzi di	
soccorso messi a disposizione dalle Articolazioni Aziendali Territoriali (AAT)	
di AREU, collabori, su richiesta, all'effettuazione dei trasporti sanitari	
urgenti, compatibilmente con le situazioni contingenti in essere;	
• la DGR XII/1827/2024 - Indirizzi di programmazione SSR 2024 al punto	
3.2.3. Indicazioni per l'utilizzo appropriato del Servizio di Emergenza	
Urgenza Extraospedaliero da parte delle Strutture Ospedaliere	
Accreditate con il SSR Lombardo prevede che sulla base delle	
deliberazioni precedenti si stabilisce pertanto che:	
ogni trasporto secondario, effettuato dal sistema di emergenza	
urgenza extraospedaliero su richiesta della struttura di ricovero e cura di	
un paziente preso in carico, è soggetto al riconoscimento ad AREU delle	
spese sostenute secondo le tariffe definite, con facoltà di differenziazione	
secondo le tipologie di strutture richiedenti	
• AREU, nel rispetto delle indicazioni previste dalle sopra citate DGR,	
compatibilmente con le attività di soccorso territoriale, garantisce il	
necessario supporto per tutti i pazienti presi in carico dalle strutture	
sanitarie nei casi di patologie tempo dipendenti, previa specifica	
convenzione, anche pluriennale, sottoscritta con le stesse strutture	
 ospedaliere pubbliche e private. Tali convenzioni disciplinano l'esercizio	
delle attività di trasferimento secondario tempo dipendente, nonché le	
 modalità di rendicontazione e di remunerazione.	
le spese per l'effettuazione dei servizi di trasporto inter-ospedaliero per	
Pagina <b>2</b> di 10	

pazienti presi in carico, sia in regime di degenza che in regime di	
ambulatoriale intra-ospedaliera, dovranno comunque essere	
riconosciute ad AREU dalle strutture ospedaliere pubbliche e private	
richiedenti il servizio;	
• la Casa di Cura, nella persona del suo legale rappresentante, ha	
espresso la volontà di convenzionarsi con AREU per i trasporti secondari	
 urgenti per patologie con prognosi tempo-dipendente;	
• la suddetta Casa di Cura non è dotata di Pronto Soccorso, ma	
dispone di un servizio di guardia medica attiva in grado di garantire	
assistenza nelle 24 ore per le eventuali emergenze che dovessero	
insorgere all'interno della struttura e garantisce l'assistenza sanitaria	
durante il trasferimento dei pazienti dalla Casa di Cura alla struttura	
ospedaliera; la Casa di Cura, inoltre, precisa di aver da tempo attivato	
una convenzione con l'ASST di Cremona già individuata come sede di	
DEA per prestazioni specialistiche in regime di Pronto Soccorso.	
TUTTO CIÒ PREMESSO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE	
ART. 1 Premessa	
La premessa costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto.	
ART. 2 Oggetto	
La presente convenzione si applica nel caso in cui pazienti degenti o	
ambulatoriali presenti presso le strutture private accreditate a contratto	
con il SSR, quali ad esempio Case di Cura accusino problematiche	
 cliniche tali da richiedere in brevissimo tempo (indicativamente entro 30')	
 un trasporto secondario urgente per patologie con prognosi tempo-	
dipendente presso l'ASST di Cremona o altra struttura sanitaria di	
 Pagina <b>3</b> di 10	

riferimento per la specifica condizione clinica.	
ART. 3 Condizioni Operative	
Le modalità di effettuazione del trasporto sanitario urgente tempo-	
dipendente e le circostanze che prevedono l'attivazione della SOREU da	
parte della Casa di Cura San Camillo, sono di seguito descritte.	
La SOREU territorialmente competente si impegna a mettere a	
disposizione un mezzo di soccorso di base (MSB) con almeno due	
soccorritori certificati, compatibilmente con le contingenti attività di	
soccorso territoriale, per il trasporto dei suddetti pazienti.	
La Casa di Cura si impegna a attivare una propria équipe sanitaria per	
l'accompagnamento dei pazienti durante il trasporto in ambulanza e a	
provvedere al completamento delle dotazioni sanitarie non presenti sul	
MSB. Il personale sanitario della Casa di Cura, che ha in carico il paziente,	
mantiene la responsabilità della gestione clinica dello stesso fino alla	
presa in carico da parte dell'équipe sanitaria del DEA dell'ASST di	
 Cremona.	
E' facoltà del medico che ha in cura il paziente presso la Casa di Cura	
 decidere le modalità di accompagnamento, fatto salvo che il livello di	
assistenza da garantire al paziente durante il trasporto non può essere	
inferiore a quello assicurato dalla Casa di Cura al momento della	
richiesta di trasferimento. Esclusivamente in caso di indisponibilità della	
 propria équipe sanitaria di accompagnamento, per un contestuale	
impegno in altra emergenza interna alla struttura o altro trasporto	
 sanitario, la Casa di Cura può richiedere alla SOREU l'invio di un mezzo di	
 soccorso avanzato MSA2 (con medico ed infermiere a bordo), che viene	
 Pagina <b>4</b> di 10	

messo a disposizione compatibilmente con le contingenti attività di	
soccorso nel territorio.	
La Casa di Cura predispone un allegato tecnico con le caratteristiche	
dettagliate dei presidi di afferenza (se presenti), specificando in	
particolare quali tra i presidi afferenti svolgano anche, o esclusivamente,	
ulteriori attività (PreSST, POT, degenze sub-acute, post-acute, degenze di	
comunità), parte integrante del testo convenzionale.	
Ai fini della corretta gestione delle pratiche amministrative, la Casa di	
Cura mette a disposizione, quale referente amministrativo la Dott.ssa	
Mariangela Dallavalle di cui ai recapiti telefonici 0372567592 e, quale	
referente sanitario, il Dott. Guido Pedrazzini di cui ai recapiti telefonici	
0372567111.	
Art. 4 Condizioni economiche	
Per ogni trasporto di paziente con Mezzo di Soccorso di Base (MSB) la	
Casa di Cura riconosce ad AREU un costo pari a € 7,00/minuto per tutto	
il tempo di effettivo utilizzo del mezzo, così come rendicontato dalla	
SOREU.	
Nel caso in cui la SOREU competente per territorio metta a disposizione	
un Mezzo di Soccorso Avanzato (auto medica – MSA 2), la Casa di Cura	
riconosce ad AREU un costo pari a € 17,70/minuto per tutto il tempo	
effettivo di utilizzo del mezzo, così come rendicontato dalla SOREU.	
La Casa di Cura riconosce sin da ora che i costi sopra esposti si applicano	
anche al rientro della propria equipe sanitaria in Struttura effettuato dal	
MSB impegnato nel trasporto urgente tempo dipendente, fermo restando	
che in fase di richiesta la SOREU competente territorialmente	
Pagina <b>5</b> di 10	
	soccorso nel territorio.  La Casa di Cura predispone un allegato tecnico con le caratteristiche dettagliate dei presidi di afferenza (se presenti), specificando in particolare quali tra i presidi afferenti svolgano anche, o esclusivamente, ulteriori attività (PreSST, POT, degenze sub-acute, post-acute, degenze di comunità), parte integrante del testo convenzionale.  Ai fini della corretta gestione delle pratiche amministrative, la Casa di Cura mette a disposizione, quale referente amministrativo la Dott.ssa Mariangela Dallavalle di cui ai recapiti telefonici 0372567592 e, quale referente sanitario, il Dott. Guido Pedrazzini di cui ai recapiti telefonici 0372567111.  Art. 4 Condizioni economiche  Per ogni trasporto di paziente con Mezzo di Soccorso di Base (MSB) la Casa di Cura riconosce ad AREU un costo pari a € 7,00/minuto per tutto il tempo di effettivo utilizzo del mezzo, così come rendicontato dalla SOREU.  Nel caso in cui la SOREU competente per territorio metta a disposizione un Mezzo di Soccorso Avanzato (auto medica – MSA 2), la Casa di Cura riconosce ad AREU un costo pari a € 17,70/minuto per tutto il tempo effettivo di utilizzo del mezzo, così come rendicontato dalla SOREU.  La Casa di Cura riconosce sin da ora che i costi sopra esposti si applicano anche al rientro della propria equipe sanitaria in Struttura effettuato dal MSB impegnato nel trasporto urgente tempo dipendente, fermo restando che in fase di richiesta la SOREU competente territorialmente

Entrambe le parti possono recedere dall'accordo con un preavviso scritto	
di almeno 30 giorni, tramite i seguenti indirizzi di posta elettronica	
certificata: per AREU protocollo@pec.areu.lombardia.it – per la Casa di	
Cura.	
Le parti, nel caso ritenessero utile pattuire un rinnovo ovvero una proroga	
del presente accordo, senza modifiche neppure parziali, possono	
procedere alla formalizzazione tramite scambio di idonea	
corrispondenza, da effettuare entro 60 giorni antecedenti alla scadenza,	
mediante l'indirizzo PEC.	
In caso di mancato pagamento delle fatture emesse da AREU, nei termini	
 previsti nel precedente art. 4, da parte della Casa di Cura, il presente	
accordo si ritiene in prima istanza sospeso, e a successivo mancato	
pagamento risolto. AREU provvede, nei predetti casi, ad aggiornare l'ATS	
 di riferimento per le determinazioni di competenza e, a tutela dei propri	
diritti, al recupero del credito vantato.	
 ART. 7 – Imposte ed oneri	
Le imposte e gli oneri similari per la regolarizzazione del presente accordo,	
anche ai fini dell'imposta di bollo, sono a carico della Casa di Cura.	
Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, come	
disposto dall'art. 5 del DPR n. 131/86.	
ART. 8 – Controversie	
 In caso di controversia derivante dall'applicazione o interpretazione del	
presente accordo, le parti tenteranno la composizione della stessa in via	
stragiudiziale. Fallito il predetto tentativo, le parti devolveranno la	
controversia all'autorità giudiziaria, eleggendo a tal fine la competenza	
Pagina <b>7</b> di 10	

esclusiva del Foro di Milano.		
ART. 9 – Piano di preven	zione della corruzione – Codice di	
comportamento		
Le Parti con la sottoscrizione	del presente contratto, si impegnano al	
reciproco rispetto dei documer	nti Codice Etico Comportamentale, Piano	
di prevenzione della corruzio	ne contenuto nel PIAO e Codice di	
comportamento (se adottati	tutti visibili e consultabili sui rispettivi siti	
internet), le cui prescrizioni	costituiscono parte integrante delle	
obbligazioni del presente acco	rdo, assumendo rilevanza anche ai fini di	
un'eventuale risoluzione del rap	pporto.	
ART. 10 – Trattamento dei dati p	ersonali	
Le Parti aderiscono ai principi fo	ondamentali per la protezione e tutela dei	
dati personali dettati dal Rego	plamento UE n. 679/2016 ("GDPR") e dal	
D.lgs. n. 196/2003 ("Codice Priv	acy") e s.m.i	
Le Parti dichiarano che i risp	ettivi dati personali, di cui verranno a	
conoscenza e necessari per l'es	spletamento delle prestazioni contrattuali,	
saranno trattati da ciascuna Po	arte, in qualità di titolare del trattamento,	
esclusivamente per dare esec	cuzione alle prestazioni poste a proprio	
carico, nonché per adempiere	ai relativi obblighi di legge, consapevoli	
che il mancato conferimento	può comportare la mancata o parziale	
esecuzione della presente con	venzione.	
Le Parti si impegnano recipro	ocamente ad affidare le operazioni di	
trattamento, compiute attr	averso mezzi manuali o elettronici,	
esclusivamente a soggetti au	torizzati all'assolvimento di tali compiti,	
debitamente nominati respons	abili o incaricati del trattamento, dotati di	
	Pagina <b>8</b> di 10	
		D 45 11 47

misure di sicurezza atte a garantire la riservatezza dei soggetti interessati	
cui i dati si riferiscono e ad evitare l'indebito accesso a soggetti terzi o a	
 personale non autorizzato.	
I dati personali verranno trattati per il periodo di esecuzione della	
presente convenzione, dopodiché verranno conservati solo in	
adempimento ai relativi obblighi di legge e/o per finalità di natura	
difensiva.	
Le Parti riconoscono e accettano che, nello svolgimento delle attività di	
cui al presente contratto, AREU ha accesso a dati personali di titolarità	
dell'Istituto. Con la sottoscrizione della presente convenzione, pertanto,	
l'Istituto nomina AREU responsabile del trattamento ai sensi dell'articolo	
28 GDPR, mediante specifico atto di nomina.	
Letto, approvato e sottoscritto, data dell'ultima sottoscrizione.	
Agenzia Regionale Emergenza Urgenza (AREU) rappresentata dal	
Direttore Generale p.t. Dott. Massimo Lombardo	
Fondazione Opera San Camillo, Casa di Cura San Camillo rappresentata	
dal Legale Rappresentante Padre Virginio Bebber	
Le parti stipulanti approvano specificatamente l'articolo relativo alla	
competenza del Foro.	
Agenzia Regionale Emergenza Urgenza (AREU) rappresentata dal	
Direttore Generale p.t. Dott. Massimo Lombardo	
Fondazione Opera San Camillo, Casa di Cura San Camillo rappresentata	
dal Legale Rappresentante Padre Virginio Bebber	
Pagina <b>9</b> di 10	

ALLEGATO TECNICO	
A CURA DELLA STRUTTURA RICHIEDENTE	
Pagina <b>10</b> di 10	
r agina <b>ru</b> ar ru	